

## « Une tempête silencieuse », par Carolyn Carlson

**SOS SPECTACLE.** Comédiens, metteurs en scène, musiciens, techniciens... restent profondément touchés par la crise qu'a provoquée le coronavirus. « L'Obs » a invité quinze grands artistes à exprimer leur colère et, parfois, leurs espoirs. Ici, la chorégraphe Carolyn Carlson, qui nous a répondu par un poème.

Par Carolyn Carlson

Publié le 17 juin 2020 à 15h00



Carolyn Carlson, danseuse et chorégraphe de renommée internationale, est aussi poétesse. (Jean-Francois Robert / modds)

### Une tempête silencieuse

En tant qu'artistes nous avons la responsabilité d'explorer les profondeurs, d'accéder à nos forces et fragilités.

Ma mission a toujours été de pénétrer l'obscur, où une lumière brille, même faiblement. Flamme de l'imaginaire.

Nous sommes assis sur une mine d'or, leçon de l'histoire et de ses évolutions.

Notre environnement est sur le point de basculer, terribles seront les conséquences de la prochaine crise à prévoir.

Une tempête silencieuse fait le tour du monde  
tandis que nous donnons forme à la lune  
et récoltons les fruits de notre intériorité  
visages dans le vent.

Le Monde entier est une Scène  
Acte 1—Incertitude. Hésitation entre communion et dislocation  
Acte 2—L'isolement devient loi  
Acte 3—Réduction collective de la fracture

Nous n'avons pas besoin d'être divertis,  
nous avons besoin de messages profonds qui nourrissent l'âme,  
d'un échange entre celui qui voit et celui qui est vu.  
Les arts ont transformé les sources de l'inspiration dans nos vies linéaires  
offrant à qui veut bien chercher l'occasion d'atteindre le lieu de l'être essentiel.

Un poète investit l'impermanence  
se soumet à l'hiver glacial  
se réchauffant au thé matinal  
tandis que le vent souffle une vision  
Il médite, réfléchit, tourne un stylo dans sa main  
dans le silence des langues  
C'est l'heure du courage  
moment précieux pour aller de l'avant.

Voir cela et créer c'est partout où vous êtes  
Présence s'engageant dans la Lumière  
écritures sur l'injonction de l'âme.

Seule dans une pièce...

*Traduit de l'américain par Véronique Cassarin-Grand et Jean-Pierre Siméon*

## **Carolyn Carlson, bio express**

*Née en 1943 à Oakland, en Californie, **Carolyn Carlson** est danseuse, chorégraphe et poétesse. Elle a fondé sa propre compagnie, la Carolyn Carlson Company, en 2014. Ses poèmes sont publiés aux éditions Actes Sud.*